



Komisija za katalogizaciju (2016.- 2018.)  
Hrvatske bratske zajednice 4, 10000 Zagreb

U Zagrebu, 8. prosinca 2017.

## ZAPISNIK

s 3. sastanka Komisije za katalogizaciju  
održanog 8.12.2017. u prostorijama HKD-a od 10:00 do 11:30 sati

Prisutni: T. Buzina , E. Erdelji, V. Hodak, I. Kolak, P. Pancirov, P. Petrović, D. Polanski , H. Predojević, R. Ravnić, Vikica Semenski

Izostali: Ž. Aleksić, A. Barbarić (ispričala se), A. Knežević Cerovski., S. Heberling Dragičević, N. Papić, T. Vrbanc

### Dnevni red

1. Usvajanje dnevnog reda
2. Informacija o sastanku SO od 20.10.2017.
3. Izvješće o radu Komisije u 2017. god.
4. Plan rada Komisije za 2018. god.
5. Radne grupe Komisije
6. 42. Skupština HKD-a, 15.12.2017.
7. Razno

### Ad 1. Usvajanje dnevnog reda

Dnevni red je jednoglasno prihvaćen.

### Ad 2. Informacija o sastanku SO od 20.10.2017.

V. Semenski obavijestila je članove o sastanku Stručnog odbora koji je održan 20. 10. 2017. Za sastanak SO napravljen je preliminarni izvještaj i plan rada Komisije. Na sastanku SO vodila se diskusija o zvanjima u knjižničarskoj struci i zaključeno je da se priznavanje viših zvanja u knjižničarskoj struci treba ugraditi u Zakon, odnosno rješiti kolektivnim ugovorom kako bi sve ustanove automatski priznavale stečena viša zvanja. Na SO raspravljen je i zahtjev školskih i narodnih knjižnica za pristupom bazama podataka, te je zaključeno da se zahtjev dijelom podrži za one baze podataka koje su korisnicima tih knjižnica zaista potrebne. Prihvaćena je informacija prof. Horvat o direktivi EU o korekciji autorskih pravima (ne bi se trebala naplaćivati) za djela koja se objavljaju za korisnike s posebnim potrebama (prije svega se misli na Zakon o autorskim i srodnim pravima), a SO će dalje uputiti informaciju prema nadležnim zakonodavnim tijelima kako bi se odredbe direktive ugradile u odgovarajuće zakonske propise.

Članovi Komisije složili su se sa zaključcima SO, a uz problem zvanja u knjižničarskoj struci iznijeli su i različite primjere postupanja u ustanovama u kojima rade.

### Ad 3. Izvješće o radu Komisije u 2017. god.

Prema zahtjevu SO, V. Semenski sastavila je Izvještaj o radu Komisije za period od 1. 9. 2016. do 31. 8. 2017. i preliminarni plan rada Komisije za 2018. god. Izvještaj je poslan e-mailom članovima prije održavanja sastanka. Izvještaj sadrži opće podatke o Komisiji, projekte i aktivnosti koji su se održavali u

navedenom periodu, sudjelovanje članova na događajima, manifestacijama i stručnim skupovima te plan aktivnosti za 2018. Također, poslala je i podatke o tome što su članovi Komisije objavili. Članovima Komisije predložila je na sastanku da se ti podaci ubuduće objavljuju na mrežnim stranicama Komisije. V. Hodak je predložila da se na mrežne stranice stavlaju objavljene aktivnosti i radovi članova, ali samo vezani uz Komisiju. Članovi su se složili. Ž. Aleksić zatražila je podatak od kojeg datuma je članica Komisije, pa je zaključeno kako bi trebalo za sve članove istražiti taj podatak i navesti ga uz ime člana na stranici Komisije.

#### **Ad 4. Plan rada Komisije za 2018. god.**

V. Semenski obavijestila je članove da Ministarstvo kulture ne financira izdavanje prijevoda UNIMARC-a, a sredstva HKD-a su nedostatna. Zbog toga je u ime Komisije poslala molbe za sponzorstvo pojedinim tvrtkama, ali odaziv je bio neznatan. Kako za objavljivanje integralnog izdanja UNIMARC-a, koje bi uz 3. izd. uključivalo i sve izmjene, nije moguće osigurati sredstva, odlučeno je da se za sada u potpunosti prevedu samo izmjene (2012-2017). V. Semenski će provjeriti jesu li zbog toga potrebne izmjene ugovora koji je Odbor za nakladničku djelatnost potpisao s IFLA-om. Prijevod izmjena značajan je zbog nesmetanog rada i razvoja knjižničnih sustava koji su temeljeni na UNIMARC-u (Zaki, Metel, Crolist)

R. Ravnić predložio je da se oformi RG koja bi pratila izmjene UNIMARC-a. Kao članovi RG predložene su prevoditeljice koje po odluci Komisije već rade na prijevodu UNIMARC-a, Vesna Stričević, Diana Polanski i Petra Petrović. Također je dogovorenno da se NSK uputi molba za ustupanje internog prijevoda naziva polja MARC-a 21 kako bi prijevod bio što ujednačeniji i konzistentniji.

#### **Ad 5. Radne grupe Komisije**

Radne grupe Komisije za katalogizaciju kontinuirano rade i aktivne su. Sastanci za analizu Pravilnika su završili, a radne grupe nastavljaju rad komentarima i prijedlozima na objavljene dijelova pravilnika Pravilnika. Također, stalna je zadaća članova radnih grupa pronalaziti primjere za Pravilnik.

#### **Ad 6. 42. Skupština HKD-a, 15.12.2017.**

42. Skupština HKD-a održat će se 15. 12. 2017.

#### **Ad 7. Razno**

21. seminaru AKM koji se održao u Poreču od 22. do 24. 11. 2017. prisustvovali su članovi Komisije T. Buzina, V. Hodak i D. Polanski. HKD će biti organizator sljedećeg AKM-a, u siječnju će se definirati tema, na sastanku programskog odbora.

Komisija za katalogizaciju je suorganizator skupa *Knjižnice u procjepu 4* koji će se održati sljedeće godine u Sisku. Glavna tema će biti sitni tisak, efemerna građa, ocjenski radovi i sl., odnosno građa čija obrada nije obuhvaćena ISBD-om. Uvodno izlaganje bit će posvećeno predstavljanju rada na novom nacionalnom pravilniku. Sažetke radova za skup potrebno je poslati do 1. travnja.

Zapisnik sastavile:

P. Petrović i V. Semenski

U Zagrebu, 8.1.2018.